

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.02.2025, Peržiūrėta: 20.02.2025

Versija 9.0. Pakeičia versiją: 8.0

Puslapis 1 / 15

SKIRSNIS 1: Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

**Transmisinė alyva DCTF-2
Straipsnio numerį: 49700, 194479**

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

1.2.1 Nustatyti aktualūs naudojimo būdai

Transmisinė alyva

1.2.2 Nerekomenduojami naudojimo būdai: Vartotojams

Nėra žinoma

1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Tiekėjas

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / VOKIETIJA
Telefono numeris +49 2333 911-0
Faksas +49 2333 911-444
Internetinis puslapis www.febi.com
Elektroninis paštas info@febi.com

Informacijos šaltinis Informacinė zona

Techninė informacija

info@febi.com

Saugos duomenų lapas

info@febi.com

1.4 Pagalbos telefono numeris

Apsinuodijimu kontrolės ir
informacijos biuras

Neatidėliotina informacija apsinuodijus +370 5 236 20 52 arba +370 687 53378

SKIRSNIS 2: Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas [REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008]

Be klasifikacijos.

2.2 Ženklavimo elementai

Produktas ženklavamas laikantis reglamento (EB) Nr.1272/2008 (CLP) reikalavimų.

Piktogramme

jokių

Signalinis žodis

jokių

Pavojingumo frazės

jokių

Atsargumo frazės

jokių

Papildoma informacija apie pavojų

EUH210 Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

Sudėtyje yra: Maleino rūgšties anhidridas, 1,1'-[iminobis(etileniminoetilenas)]bis[3-(oktadecenil)pirolidin-2,5-dionas]. EUH208 Gali sukelti alerginę reakciją.

2.3 Kiti pavojai

Pavojus sveikatai

Ši medžiaga / šis mišinys neturi jokių sudėtinių dalių, kurios kiekiais nuo 0,1 proc. ar daugiau nustatytos kaip turinčios endokrininės sistemos ardymų savybių pagal REACH reglamento 57(f) straipsnį arba pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 arba Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2018/605.

Kiti pavojai

Medžiagoje/mišinyje nėra patvarios, bioakumuliacinės ir toksiškos medžiagos (PBT) ar labai patvarios ir labai bioakumuliacinės medžiagos (vPvB) 0,1 % ar aukštesniame lygyje.

Kiti pavojai remiantis šiuolaikiniais mokslo pasiekimais nenustatyti.

SKIRSNIS 3: Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.1 Medžiagos

netaikoma

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.02.2025, Peržiūrėta: 20.02.2025

Versija 9.0. Pakeičia versiją: 8.0

Puslapis 2 / 15

3.2 Mišiniai

Produktas yra mišinys.

Kiekis %	Sudedamosios dalys
50 - < 90	1-decenas, homopolimeras, hidrintas CAS: 68037-01-4, EINECS/ELINCS: 500-183-1, Reg-No.: 01-2119486452-34-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
10 - < 20	1-deceno hidrinti dimerai CAS: 68649-11-6, EINECS/ELINCS: 500-228-5, Reg-No.: 01-2119493069-28-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H332 - Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 5	Izooktadekano rūgštis, reakcijos su tetraetilenpentaminu produktai CAS: -, EINECS/ELINCS: 701-204-9, Reg-No.: 01-2119960832-33-XXXX GHS/CLP: Skin Irrit. 2: H315 - Eye Irrit. 2: H319
0,1 - < 1	1,1'-[iminobis(etileniminoetilenas)]bis[3-(oktadecenil)pirolidin-2,5-dionas] CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412
0,0001 - < 0,001	Maleino rūgšties anhidridas CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Skin Sens. 1A: H317 - Resp. Sens. 1: H334 - STOT RE 1: H372 - EUH071 SCL [%]: >=0,001: Skin Sens. 1: H317

Komentaras dėl sudėtinių dalių

Visas H frazių tekstas pateikiamas 16 skirsnyje.

Sudėtyje yra mažiau kaip 3% DMSO ekstrakto (IP 346; tik mineralinis aliejus)

SKIRSNIS 4: Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Bendrosios pastabos

Užterštus drabužius nusivilkti ir prieš naują dėvėjimą išskalbti.

Įkvėpus

Pasirūpinti vėdinimu.
Esant nusiskundimams kreiptis į gydytoją.

Patekus ant odos

Patekus ant odos, nuplauti vandeniu ir muilu.
Esant ilgam odos dirginimui kreiptis į gydytoją.

Patekus į akis

Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.

Prarijus

Nedelsiant kreiptis į gydytoją.
Neskatinti vėmimo.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Dirginantis poveikis

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Gdyti simptomus.

Prarijus arba vemiant yra pavojus, kad tai gali patekti į plaučius.

Parodyti gydytojui šį saugos duomenų lapą.

SKIRSNIS 5: Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės

Putos, gesinimo milteliai, purškianti vandens srovė.

Netinkamos gesinimo priemonės

Pilna vanends srovė.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Toksiškų pirolizės produktų susidarymo pavojus.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.02.2025, Peržiūrėta: 20.02.2025

Versija 9.0. Pakeičia versiją: 8.0 Puslapis 3 / 15

5.3 Patarimai gaisrininkams

Gaisro arba sprogdimo atveju neįkvėpti dūmų.

Naudoti nepriklausiančią nuo aplinkos oro kvėpavimo takų apsaugos priemonę.

Gaisro likučius ir užterštą vandenį, kuris buvo naudotas gaisrui gesinti, šalinti laikantis vietinių įstatymų nuostatų.

SKIRSNIS 6: Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Didelis paslydimo pavojus ant išlieto produkto.

Su vandeniu sudaro slidžią dangą.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Vengti paviršinio plitimo (pvz., užtvėnkiant arba sukuriant išsiliejimo užtvarką).

Neleisti patekti į kanalizaciją / paviršiaus vandenį / gruntinius vandenį.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkti skysčius surišančia medžiaga (pvz., alyvos suriškliu).

Atsargiai pašalinti surinktą medžiagą.

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Žr. SKIRSNIS 8+13

SKIRSNIS 7: Naudojimas ir sandėliavimas

7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Vengti aerozolio susidarymo.

Naudoti tik gerai vėdinamose patalpose.

Produktas yra degus.

Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti.

Po darbo ir prieš pertraukas kruopščiai nusiplauti odą.

Prevencinė odos apsauga naudojant apsauginį odos tepalą.

Kelnių kišenėse nenešioti produktu suvilgytų skudurėlių.

Užterštų darbo drabužių negalima išnešti iš darbo vietos.

Užterštus drabužius nusivilkti ir prieš naują dėvėjimą išskalbti.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Saugoti tik originalioje talpoje.

Užkirsti kelią įsiskverbti į grindis.

Nesandėliuoti kartu su maisto produktais ir pašarais.

Talpas saugoti gerai vėdinamoje vietoje.

Talpą laikyti sandariai uždarytą.

7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (ai)

Žr. produkto naudojimą, 1.2 skirsnis

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.02.2025, Peržiūrėta: 20.02.2025

Versija 9.0. Pakeičia versiją: 8.0 Puslapis 4 / 15

SKIRSNIS 8: Poveikio prevencija / asmens apsauga

8.1 Kontrolės parametrai

Ribinės vertės darbo aplinkoje (LT)

Sudedamosios dalys
Maleino rūgšties anhidridas
CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX
Ilgalaikio poveikio ribinis dydis (IPRD): 0,3 ppm, 1,2 mg/m ³
Trumpalaikio poveikio ribinis dydis (TPRD): 0,6 ppm, 2,5 mg/m ³

Ribinės vertės darbo aplinkoje EU (2004/37/EG)

nesvarbu

DNEL

Sudedamosios dalys
1-decenai, homopolimerai, hidrintas, CAS: 68037-01-4
Nėra DNEL prieinama.
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
Nėra DNEL prieinama.
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 81 µg/m ³
Darbuotojai, Įkvėpus, Ūmus poveikis sisteminis, 200 µg/m ³
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 81 µg/m ³
Darbuotojai, Įkvėpus, Ūmus poveikis vietinis, 200 µg/m ³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 200 µg/kg bw/day
Darbuotojai, Per odą, Ūmus poveikis sisteminis, 200 µg/kg bw/day
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 50 µg/m ³
Vartotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 80 µg/m ³
Vartotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 100 µg/kg bw/day
Vartotojai, Per odą, Ūmus poveikis sisteminis, 100 µg/kg bw/day
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 60 µg/kg bw/day
Vartotojai, Prarijus, Ūmus poveikis sisteminis, 100 µg/kg bw/day
Izooktadekano rūgštis, reakcijos su tetraetilenpentaminu produktai, CAS: -
Nėra DNEL prieinama.
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis sisteminis, 2,73 mg/m ³
Darbuotojai, Įkvėpus, Lėtinis poveikis vietinis, 5,58 mg/m ³
Darbuotojai, Per odą, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,97 mg/kg
Vartotojai, Prarijus, Lėtinis poveikis sisteminis, 0,74 mg/kg

PNEC

Sudedamosios dalys
1-decenai, homopolimerai, hidrintas, CAS: 68037-01-4
Yra nustatoma cheminės medžiagos nėra PNEC vertės.
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
Gėlas vanduo, 0,006 mg/L
Jūros vanduo, 0,006 mg/L
nuosėdos (Gėlas vanduo), 0,848mg/kg sediment dw
Nuosėdos (Jūros vanduo), 0,848mg/kg sediment dw
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
Gėlas vanduo, 0,038 mg/L
Jūros vanduo, 0,004 mg/L
Mikroorganizmai nuotėkų valymo įrenginiuose (STP), 44,6 mg/L
nuosėdos (Gėlas vanduo), 0,296 mg/kg sediment dw
Nuosėdos (Jūros vanduo), 0,03 mg/kg sediment dw



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.02.2025, Peržiūrėta: 20.02.2025

Versija 9.0. Pakeičia versiją: 8.0 Puslapis 5 / 15

dirvožemio, 0,037 mg/kg soil dw
Izooktadekano rūgštis, reakcijos su tetraetilenpentaminu produktai, CAS: -
Gėlas vanduo, 460 µg/L
Jūros vanduo, 46 µg/L
nuosėdos (Gėlas vanduo), 38100 mg/kg sediment dw
Mikroorganizmai nuotėkų valymo įrenginiuose (STP), 1 g/l
Nuosėdos (Jūros vanduo), 3810 mg/kg sediment dw
dirvožemio, 10 mg/kg soil dw
Prarijus (Maisto grandinė), 33.3 mg/kg food
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
Prarijus (Maisto grandinė), 9,33 mg/kg

8.2 Poveikio kontrolė

Papildomi nurodymai techninių sistemų įrengimui	Darbo vietoje pasirūpinti pakankama ventiliacija. Matavimo metodas darbo vietų matavimui atlikti privalo atitikti DIN EN 482 eksploatacinių charakteristikų reikalavimus. Rekomendacijų pavyzdžiai pateikti IFA pavojingų medžiagų sąraše. Reikia pažymėti, generalinis poveikio ribinės garavimui.
Akių ir (arba) veido apsaugą	Apsauginiai akiniai. (EN 166:2001)
Rankų apsaugą	Pateikti duomenys yra rekomendacinio pobūdžio. Norėdami gauti išsamesnės informacijos kreipkitės į pirštinių tiekėją. Nitrilo butilo kaučiukas (NBR) > 0,38mm:, (EN 374-1/-2/-3).
Kūno apsaugos	Lengvi apsauginiai drabužiai.
Kitą apsaugą	Asmenines saugos priemones pasirinkti savarankiškai atsižvelgiant į pavojingų medžiagų koncentraciją ir kiekį priklausomai nuo darbo vietos specifikos. Saugos priemonių atsparumą chemikalams išsiaiškinti su tiekėju. Neįkvėpti dujų / garų / aerosolių. Saugoti, kad nepatektų į akis ir ant odos.
Kvėpavimo organų apsaugą	Susidarant aerosoliams arba rūkui reikalinga kvėpavimo takų apsauga. Trumpalaikis filtro panaudojimas, kombinuotasis filtras A-P2. (DIN EN 14387)
Apsaugą nuo terminių pavojų	Nėra jokios informacijos.
Poveikio aplinkai kontrolė	Laikykitės galiojančių aplinkosaugos reikalavimų dėl išmetimų į orą, vandenį ir dirvožemį.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.02.2025, Peržiūrėta: 20.02.2025

Versija 9.0. Pakeičia versiją: 8.0

Puslapis 6 / 15

SKIRSNIS 9: Fizinės ir cheminės savybės

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Fizinė būseną	skystas
Forma	skystas
Spalva	šviesiai geltonas
Kvapą	charakteringas
Kvapo atsiradimo slenkstis	Nėra jokios informacijos.
pH	netaikoma
pH [1%]	netaikoma
Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas [°C]	netaikoma
Plūpsnio temperatūra [°C]	205
Degumas	Lengvai neužsiliepsnoja.
Apatinė sprogimo riba	netaikoma
Viršutinė sprogimo riba	netaikoma
Oksidacinės savybės	ne
Garų slėgis [kPa]	nenustatyta
Tankis [g/cm³]	0,83 (15 °C / 59,0 °F)
Santykinis tankis	nenustatyta
Piltnis tankis [kg/m³]	netaikoma
Tirpumas (Vandens)	praktiškai netirpus
Tirpumas (Kiti tirpikliai)	Nėra jokios informacijos.
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis / vanduo (logaritminė vertė)	Nėra jokios informacijos.
Kinematinė klampa	23,5 mm²/s 40°C
Santykinis garų tankis	Nėra jokios informacijos.
Lydymosi temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.
Savaiminio užsidegimo temperatūra [°C]	netaikoma
Skilimo temperatūra [°C]	Nėra jokios informacijos.
Dalelių savybės	netaikoma

9.2 Kita informacija

jokių

SKIRSNIS 10: Stabilumas ir reakingumas

10.1 Reakingumas

Naudojant pagal paskirtį žinomų nėra.

10.2 Cheminis stabilumas

Esant įprastoms sąlygoms produktas stabilus.

10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.

10.4 Vengtinios sąlygos

Specialiųjų priemonių imtis nereikia.

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Stiprus oksidantas.
Stiprios rūgštys

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.02.2025, Peržiūrėta: 20.02.2025

Versija 9.0. Pakeičia versiją: 8.0 Puslapis 7 / 15

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Nežinomi jokie pavojingi irimo produktai.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.02.2025, Peržiūrėta: 20.02.2025

Versija 9.0. Pakeičia versiją: 8.0

Puslapis 8 / 15

SKIRSNIS 11: Toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Ūmus oralinis toksiškumas

Produkto atliekų utilizavimas
ATE-mix, prarijus, > 5000 mg/kg bw
Sudedamosios dalys
1-decenas, homopolimeras, hidrintas, CAS: 68037-01-4
LD50, prarijus, Žiurkė, > 5000 mg/kg bw
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 - 6771 mg/kg bw/day
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
LD50, prarijus, Žiurkė, > 5000 mg/kg bw
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
LD50, prarijus, Žiurkė, 1090 mg/kg bw
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 10 - 250 mg/kg bw/day
1,1'-[iminobis(etileniminoetilenas)]bis[3-(oktadecenil)pirolidin-2,5-dionas], CAS: 64051-50-9
LD50, prarijus, Žiurkė, 2000 mL/kg bw
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw
Izooktadekano rūgštis, reakcijos su tetraetilenpentaminu produktai, CAS: -
LD50, prarijus, Žiurkė, > 5000 mg/kg bw
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
nepastebėtas neigiamas poveikis (pagal analogiją su panašiomis medžiagomis), (CAS 64742-56-9),
LC50, prarijus, Žiurkė, > 5000 mg/kg, OECD 401

Ūmus toksiškumas per odą

Produkto atliekų utilizavimas
per odą, Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
Sudedamosios dalys
1-decenas, homopolimeras, hidrintas, CAS: 68037-01-4
LD50, per odą, Žiurkė, >2000 mg/kg bw, OECD 402
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
LD50, per odą, Triušis, > 3000 mg/kg bw
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
LD50, per odą, Triušis, 2620 mg/kg bw
1,1'-[iminobis(etileniminoetilenas)]bis[3-(oktadecenil)pirolidin-2,5-dionas], CAS: 64051-50-9
LD50, per odą, Žiurkė, 2000 mg/kg bw
Izooktadekano rūgštis, reakcijos su tetraetilenpentaminu produktai, CAS: -
LD50, per odą, Triušis, > 2000 mg/kg bw
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
nepastebėtas neigiamas poveikis (pagal analogiją su panašiomis medžiagomis), (CAS 64742-56-9),
LD50, per odą, Triušis, > 5000 mg/kg, OECD 402

Ūmus toksiškumas įkvėpus

Produkto atliekų utilizavimas
Įkvėpus, Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
Sudedamosios dalys
1-decenas, homopolimeras, hidrintas, CAS: 68037-01-4
LC50, Įkvėpus, Žiurkė, >5.2 mg/L air, OECD 403, žalingo poveikio nepastebėta
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
LC50, Įkvėpus, Žiurkė, > 1,81 mg/L air, 4h
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.02.2025, Peržiūrėta: 20.02.2025

Versija 9.0. Pakeičia versiją: 8.0 Puslapis 9 / 15

NOAEC, Įkvėpus, Žiurkė, 3.3 mg/m ³ air
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
LC50, Įkvėpus (rūkas), Žiurkė, > 5,53 mg/l, OECD 403, 4h

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
1-decenai, homopolimeras, hidrintas, CAS: 68037-01-4
akis, nedirgina
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
akis, žalingo poveikio nepastebėta
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
akis, Triušis, OECD 405, Gali negrįžtamai pažeisti akis.
Izooktadekano rūgštis, reakcijos su tetraetilenpentaminu produktai, CAS: -
akis, dirginantys
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
Triušis (akis), OECD 405, nedirgina

Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
1-decenai, homopolimeras, hidrintas, CAS: 68037-01-4
per odą, nedirgina
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
per odą, žalingo poveikio nepastebėta
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
per odą, Triušis, OECD 404, ardanti
Izooktadekano rūgštis, reakcijos su tetraetilenpentaminu produktai, CAS: -
per odą, dirginantys
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
Triušis, in vivo, nedirgina

kvėpavimo takų arba odos jautrinimas Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
1-decenai, homopolimeras, hidrintas, CAS: 68037-01-4
per odą, nesukelia alergijos
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
per odą, Jūrų kiaulytė, OECD 406, nesukelia alergijos
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
per odą, Pelė, OECD 429, gali sukelti jautrumą
Įkvėpus, Žiurkė, Tyrimas in vivo, gali sukelti jautrumą
Izooktadekano rūgštis, reakcijos su tetraetilenpentaminu produktai, CAS: -
per odą, nesukelia alergijos
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
per odą, Jūrų kiaulytė, OECD 406, nesukelia alergijos

STOT (vienkartinis poveikis) Sudėtyje nėra jokios susijusios medžiagos, kuri išpildo klasifikavimo kriterijus.
Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

STOT (kartotinis poveikis) Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 - 6771 mg/kg bw/day
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
NOAEL, prarijus, šuo, 60 mg/kg bw/day, OECD 409, žalingo poveikio nepastebėta

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.02.2025, Peržiūrėta: 20.02.2025

Versija 9.0. Pakeičia versiją: 8.0 Puslapis 10 / 15

NOAEC, įkvėpus, Žiurkė, 3,3 mg/m ³ , Tyrimas in vivo, žalingas poveikis pastebėtas
Izooktadekano rūgštis, reakcijos su tetraetilenpentaminu produktai, CAS: -
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/day
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
nepastebėtas neigiamas poveikis (pagal analogiją su panašiomis medžiagomis), (CAS 64742-04-7),
NOAEL, per odą, Žiurkė, >= 2000 mg/kg, OECD 411
NOAEL, įkvėpus, Žiurkė, > 980 mg/m ³ , OECD 412
LOAEL, prarijus, Žiurkė, 125 mg/kg, OECD 408

Mutageninis poveikis

Sudėtyje nėra jokios susijusios medžiagos, kuri išpildo klasifikavimo kriterijus.
Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

Sudedamosios dalys
1-decenai, homopolimeras, hidrintas, CAS: 68037-01-4
in vitro, neigiamas
in vivo, neigiamas
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
in vivo, žalingo poveikio nepastebėta
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
in vitro, OECD 471, neigiamas
Izooktadekano rūgštis, reakcijos su tetraetilenpentaminu produktai, CAS: -
in vitro, neigiamas
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
in vitro, OECD 471, neigiamas
in vivo, OECD 474, neigiamas

Toksiškumas reprodukcijai

Sudėtyje nėra jokios susijusios medžiagos, kuri išpildo klasifikavimo kriterijus.
Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.

- vaisingumas

Sudedamosios dalys
1-decenai, homopolimeras, hidrintas, CAS: 68037-01-4
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/day, žalingo poveikio nepastebėta
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/day
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 55 mg/kg bw/day, OECD 416, žalingo poveikio nepastebėta
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
NOAEL, Žiurkė, (P, F1) : >= 1000 mg/kg, OECD 421

- vystymasis

Sudedamosios dalys
1-decenai, homopolimeras, hidrintas, CAS: 68037-01-4
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/day, žalingo poveikio nepastebėta
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 1000 mg/kg bw/day
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 140 mg/kg bw/day, OECD 414, žalingo poveikio nepastebėta
Izooktadekano rūgštis, reakcijos su tetraetilenpentaminu produktai, CAS: -
NOAEL, prarijus, Žiurkė, >= 1000 mg/kg bw/day
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
NOAEL, Žiurkė, 2000 mg/kg, OECD 414
LOAEL, Žiurkė, 125 mg/kg, OECD 414

Kancerogeniškumas

Sudėtyje nėra jokios susijusios medžiagos, kuri išpildo klasifikavimo kriterijus.
Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.02.2025, Peržiūrėta: 20.02.2025

Versija 9.0. Pakeičia versiją: 8.0 Puslapis 11 / 15

Sudedamosios dalys
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
NOAEL, prarijus, Žiurkė, 100 mg/kg bw/day, OECD 451, žalingo poveikio nepastebėta

Aspiracijos pavojus	Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
Bendrosios pastabos	Viso produkto toksikologiniai duomenys nepateikti. Pateikti sudėtinių dalių toksiškų medžiagų duomenys skirti medicinos įstaigų darbuotojams, saugos ir sveikatos apsaugos darbo vietoje specialistams ir toksikologams. Nurodytus sudėtinių dalių toksiškų medžiagų duomenis pateikė žaliavų gamintojai.

11.2 Informacija apie kitus pavojus

11.2.1 Endokrininės sistemos ardomosios savybės	Nėra sudedamųjų medžiagų, turinčių endokrininę sistemą ardančių savybių.
11.2.2 Kita informacija	jokių

SKIRSNIS 12: Ekologinė informacija

12.1 Toksiškumas

Produkto atliekų utilizavimas
Remiantis turima informacija, klasifikavimo kriterijai neišpildyti.
Sudedamosios dalys
1-decenas, homopolimeras, hidrintas, CAS: 68037-01-4
EL50, (48h), Invertebrates, >1000mg/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 125mg/L
NOELR, (72h), Dumbliai, 1000 mg/L
LL50, (96h), žuvų, >1000mg/L
1-deceno hidrinti dimerai, CAS: 68649-11-6
LL50, (96h), žuvų, > 1000 mg/L
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
LC50, (96h), žuvų, 75 mg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 42,81 - 330 mg/L
EC50, (72h), Dumbliai, 74.35 - 150 mg/L
1,1'-[iminobis(etileniminoetilenas)]bis[3-(oktadecenil)pirolidin-2,5-dionas], CAS: 64051-50-9
EC50, (48h), žuvų, 73.4 mg/L
EC50, (72h), Dumbliai, 48.9 - 100 mg/L
NOEC, (72h), Dumbliai, 32 - 100 mg/L
NOEC, (48h), žuvų, 46 mg/L
Izooktadekano rūgštis, reakcijos su tetraetilenpentaminu produktai, CAS: -
LC50, (96h), žuvų, 1 g/L
EC50, (48h), Invertebrates, 1 g/L
EC50, (96h), Dumbliai, 44 - 94 mg/L
NOEC, (21d), Invertebrates, 32 mg/L
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
LC50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l, OECD 203
EL50, (48h), Daphnia magna, > 10 000 mg/l, OECD 202
NOELR, (14d), Oncorhynchus mykiss, >= 1000 mg/l
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, OECD 201
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, OECD 201



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.02.2025, Peržiūrėta: 20.02.2025

Versija 9.0. Pakeičia versiją: 8.0 Puslapis 12 / 15

12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Sudėtyje nėra jokios susijusios medžiagos, kuri išpildo klasifikavimo kriterijus.

Elgesio ir aplinkos skyrius	nenustatyta
Reagavimą kanalizacijoje	nenustatyta
Biologinis skilimas	nenustatyta

Sudedamosios dalys
1-decenais, homopolimeras, hidrintas, CAS: 68037-01-4
EC50, (16h), Mikroorganizmai, 10 g/L
EL50, (48h), Invertebrates, 1 g/L
EL50, (48h), Dumbliai, 1 g/L
LL50, (96h), žuvų, 1 g/L
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
(28d), > 90 %, OECD 301 B, Lengvai biologiškai skaidomas.
Distiliatai (nafta), valyti hidrinimu, lengvieji parafininiai; nestandarta jėlnafta, CAS: 64742-55-8
(28d), 2 - 4 %, OECD 301 B
(28d), 31,13 %, OECD 301 F
Produktas nėra lengvai biologiškai skaidomas.

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Nėra jokios informacijos.

Sudedamosios dalys
Maleino rūgšties anhidridas, CAS: 108-31-6
log Pow, -2,61

12.4 Judumas dirvožemyje

Nėra jokios informacijos.

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Remiantis visa turima informacija neklasifikuojama kaip PBT ir (arba) vPvB.

12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Nėra sudedamųjų medžiagų, turinčių endokrininę sistemą ardančių savybių.

12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Viso produkto ekologinių duomenų nepateikta.
Neišleisti produkto į aplinką ir kanalizaciją be kontrolės.
Nurodytus sudėtinųjų dalių toksiškų medžiagų duomenis pateikė žaliavų gamintojai.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.02.2025, Peržiūrėta: 20.02.2025

Versija 9.0. Pakeičia versiją: 8.0 Puslapis 13 / 15

SKIRSNIS 13: Atliekų tvarkymas

13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Produkto likučius šalinti laikantis atliekų direktyvos 2008/98/EB ir nacionalinių bei regioninių įstatymų. Šiam produktui negalima nustatyti atliekų kodo pagal Europos atliekų katalogą (EAK), kadangi jį galima klasifikuoti tik vartotojui nurodžius naudojimo paskirtį. Atliekos kodą reikia nustatyti ES viduje suderinus su utilizavimo įmone.

Produkto atliekų utilizavimas

Laikantis vietinių institucijų nuostatų priduoti į atliekų deginimo įstaigą.
Galioja EB direktyvos 2011/65/EB [(EB) 2015/863] (RoHS) dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo reikalavimai.

Atliekų kodas (rekomenduojama) 130206*

Užterštos pakuotės tvarkymas

Neužterštas pakuotes galima perdirbti.
Pakuotes, kurių negalima išvalyti, šalinti kaip medžiagą.

Atliekų kodas (rekomenduojama) 150110*
150102
150104

SKIRSNIS 14: Informacija apie gabenimą

14.1 JT numeris ar ID numeris

Sausumos transportas (ADR/RID) netaikoma

ADN/ADNR netaikoma

Jūrų transporto (IMDG) netaikoma

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) netaikoma

14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

Sausumos transportas (ADR/RID) NETAIKOMA

ADN/ADNR NETAIKOMA

Jūrų transporto (IMDG) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

Sausumos transportas (ADR/RID) netaikoma

ADN/ADNR netaikoma

Jūrų transporto (IMDG) netaikoma

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) netaikoma

14.4 Pakuotės grupė

Sausumos transportas (ADR/RID) netaikoma

ADN/ADNR netaikoma

Jūrų transporto (IMDG) netaikoma

Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR) netaikoma

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.02.2025, Peržiūrėta: 20.02.2025

Versija 9.0. Pakeičia versiją: 8.0 Puslapis 14 / 15

14.5 Pavojus aplinkai

Sausumos transportas (ADR/RID)	ne
ADN/ADNR	ne
Jūrų transporto (IMDG)	ne
Oru transporto (ICAO-TI / IATA-DGR)	ne

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Atitinkami duomenys pateikiami 6–8 SKIRSNIUOSE.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

netaikoma

SKIRSNIS 15: Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

ES TEISĖS AKTUS	2008/98/EB (2000/532/EB); 2010/75/ES; 2004/42/EB; (EB) 648/2004; (EB) 1907/2006 (REACH); (ES) 1272/2008; 75/324/EWG ((EB) 2016/2037); (ES) 2020/878; (ES) 2016/131; (ES) 517/2014; (ES) 2019/1148; (ES) 2019/1021, (ES) 2023/707
- Komentaras dėl sudėtinių dalių	SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation) sąrašas: sudėtyje nėra jokių išvardytų medžiagų arba jų koncentracija mažesnė nei 0,1 %.
- priedą XIV (REACH)	Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XIV priedą produkto sudėtyje nėra autorizuočių cheminių medžiagų $\geq 0,1$ proc.
- priedą XVII (REACH)	Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XVII priedą produkto sudėtyje yra $\geq 0,1$ proc. medžiagų, kurioms taikomi šie apribojimai 75
TRANSPORTAVIMO TAISYKLIŲ NACIONALINĖS NUOSTATOS (LT):	Pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) XVII priedą produktui netaikomi apribojimai.
- Su darbu susiję apribojimai	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
- VOC (2010/75/EB)	ne
	<1 %

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Šiam produktui nebuvo atliktas medžiagos saugumo įvertinimas.

SKIRSNIS 16: Kita informacija

16.1 Pavojingumo frazės (SKIRSNIS 3)

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.
H315 Dirgina odą.

H332 Kenksminga įkvėpus.
EUH071 Ėsdina kvėpavimo takus.
H372 Kenkia organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai.
H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą.
H318 Smarkiai pažeidžia akis.
H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.
H302 Kenksminga prarijus.
H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį.
H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Spausdinimo data 20.02.2025, Peržiūrėta: 20.02.2025

Versija 9.0. Pakeičia versiją: 8.0 Puslapis 15 / 15

16.2 Santrumpos ir akronimai

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Kita informacija

Klasifikavimo procesas

Nurodomi pakeitimai

1.3, 2.3, 3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 15.1, 16.2, 16.3